

No. 1094

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
CHILE**

Agreement concerning military service. Signed at Santiago, on 27 October 1947

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 20 March 1951.

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
CHILI**

Accord relatif au service militaire. Signé à Santiago, le 27 octobre 1947

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 20 mars 1951.

No. 1094. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF CHILE CONCERNING MILITARY SERVICE. SIGNED AT SANTIAGO, ON 27 OCTOBER 1947

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland of the one part, and the Government of Chile of the other part, convinced of the desirability of regularising the situation of those citizens of either of their countries who may have served in the Armed Forces of the other, and animated by the desire to facilitate relations between both nations, have decided to sign an Agreement regarding Military Service, for which purpose they have appointed Plenipotentiaries as follows:—

For His Majesty The King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas: His Excellency John Hurlston Leche, Esquire, His Majesty's Ambassador to the Government of Chile;

For His Excellency the President of the Republic of Chile: His Excellency the Minister for Foreign Affairs of Chile, don Germán Vergara Donoso;

who, having exchanged their full powers, and finding these to be in good and due form, have agreed as follows:—

Article 1

No person shall suffer any punishment, change of status or other penalty under the laws of Chile on account of service in the armed forces of the United Kingdom begun on or after the 3rd day of September, 1939, and before the date of signature of the present Agreement or under the laws of the United Kingdom on account of service in the armed forces of Chile begun within that period.

Article 2

A Chilean citizen who has served in the armed forces of the United Kingdom since the 3rd day of September, 1939, shall, on application made to the appropriate authorities of Chile within two years from the date on

¹ Came into force on 8 October 1948, by notification of approval given to the Government of the United Kingdom by the Government of Chile, in accordance with article 7.

which the present Agreement comes into force and supported by a certificate from the appropriate authorities of the United Kingdom stating the period for which he has so served, be granted an exemption from the period of service to which he is liable in the armed forces of Chile of not less than the period which he is certified to have served in the armed forces of the United Kingdom.

Article 3

A British subject who has served in the armed forces of Chile since the 3rd day of September, 1939, shall, on application made to the appropriate authorities of the United Kingdom within two years from the date on which the present Agreement comes into force and supported by a certificate from the appropriate authorities of Chile stating the period for which he has so served, be granted an exemption from the period of ordinary military service to which he is liable in the armed forces of the United Kingdom of not less than the period which he is certified to have served in the armed forces of Chile.

Article 4

Notwithstanding that exemption is granted to any person in accordance with Articles 2 or 3 of the present Agreement, the authorities of the Contracting Party concerned may place his name on the reserve list and may call him up for service in the event of emergency.

Article 5

For the purposes of the present Agreement other public services performed for one Contracting Party and accepted by that Contracting Party in lieu of service in its armed forces shall be considered by the other Contracting Party as equivalent to service in the armed forces of the former Contracting Party, if similar services performed for that other Contracting Party would be accepted by such other Contracting Party in lieu of service in its armed forces.

Article 6

The Contracting Parties will exchange regularly through diplomatic channels lists of persons who are serving in their armed forces who may be entitled to exemption from service in the armed forces of the other Contracting Party in accordance with Articles 2 or 3 of the present Agreement.

Article 7

The present Agreement shall come into force on the date on which the Government of Chile shall notify the Government of the United Kingdom

that the required constitutional approval has been obtained. It shall remain in force until the expiration of three months from the date on which either of the Contracting Parties shall have given notice of termination to the other.

IN WITNESS WHEREOF, the Plenipotentiaries named above have signed and sealed the present Agreement in duplicate and in both the English and Spanish languages, both copies being of equal authenticity, in Santiago, this Twenty-Seventh day of October, Nineteen Hundred and Forty-Seven.

[L.S.]
[L.S.]

J. H. LECHE
Germán VERGARA D.